

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	F I S C H E R	Tractospray	CH 5319 01

Hersteller	FISCHER AG, Maschinenfabrik, Petit Clos 8, 1800 Vevey
Erkennungsmerkmale	"Tractospray" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	links neben Fahrersitz, seitlich an Steuerventilhalter
Fahrgestellnummer	links, vorn oben auf Längsträger, unter Motorhaube
Motorkennzeichen	"K" rechts, Mitte unten auf Block, vor Motor-Nr. + "61 T 02" rechts, vorn seitl. auf Block (rot umrandet)
Hauptimporteur	---
Geprüftes Fahrzeug	A355058

Fahrgestell		
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder 4
Lenkung	Hydrospindellenkung	
Getriebe	mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände *)	
Anzahl Gänge	4 x 2 *)	Achsantrieb auf Hinterräder
Betriebsbremse	hydraulisch-mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment	
Dauerbremse	---	
2-Kreis-Kontrolle	---	

Motor	FORD (GB)	Typ	K / 61 T 02
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	3
Kühlung	111,76	Hub	111,76
Bohrung	3287	Steuer-PS	16,74
Hubraum	38	bei U/min	2000
Leistungs-kW	51 DIN		
PS	100	dB/A bei U/min	2000 x)
Lärm-Nahfeld	1 Topf 460x157x117 mm		
Schalldämpfer	Bacharach= 2,5/SZ=0,4 bei 1400 U/min Md,max.		
Abgasprüfung	---		
Entstörung	---		

Karosserie	Motorspritze	
Anzahl Türen	---	Geschw. Messer
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel
Unterlegkeil	1/270x300x180mm	Zugvorrichtung
Diebstahlsicherung	---	
Anzahl Plätze	t 1 v	M h
Masse	innen	aussen
Länge	4200	Achsabstand 2200
Breite (über Spritzbalken)	2240	Doppelachse v h
Höhe	1950	Spurweite v 1320 h 1300
Ueberhang	s	Spurweite v 1320 h 1500
	v	h 1300 h 1480
	h	Spurkreis ø l 7700 r 8400
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1060	2820	3880
Nutzlast	(Betriebsgewicht mit vollem Wassertank)		
Gesamtgewicht			3880
Fabrikgarantie	1500	3200	4100
Reifengröße	6.50 - 16	9.5 R 36	(Varianten
Pty / bar	6 / 2,75	10 / 3,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1230	3050	
für V max	30	30	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	25 km/h		
bei 2000 U/min am Motor bzw. 620 U/min an der Zapfwelle			

Ausrüstung	
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	SAW CH 1 1133 04
Bremslichter	SAW CH 1 1133 04
Richtungsblinker	v 1 (E) s h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h ML CH 1 2204 02 §)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	F I S C H E R Tractospray		
Typenscheinnummer	CH	5319 01	
Karosserie	Motorspritze		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	3880	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	16,74
Gesamtgewicht	3880	Hubraum	3287

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 25 km/h (2000 U/min), M4S, iA 6,166 = 83,5 dB/A.
- \* Getriebe : auf Wunsch mit nachgeschalteter Kriechgang-Gruppe = 4 x 2 + 4 Gänge.
- §) Ausrüstung : Markierlichter hinten auf Spritzbalken angebracht, Sichtwinkel nach vorn in Fahrposition eingehalten.  
Eignungserklärung für Kunststoff-Treibstoffbehälter vorhanden.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 137 - gelb/schwarze Markierung beidseitig vorn und hinten am Spritzbalken.
- 138 - Krautabweiser vor Vorderräder müssen mit Gummi-Schutzvorrichtungen abgedeckt sein.
- 141 - Spritzbalken hinten muss zusammengeklappt, in oberste Stellung hochgezogen und gesichert sein.

Ersetzt den TS vom 8.5.79.  
Motortyp

Bern, 14.12.79.

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 8.5.79.

Eidg. Typenprüfstelle